

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Crevano OÜ

registrikood: 12155328

tänav a nimi, Piibelehe 1

maja number:

küla: Laulasmaa küla

vald: Keila vald

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 76702

telefon: +372 56564636

e-posti aadress: katlintrummal@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 4 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 5 Müügitulu	10
Lisa 6 Seotud osapooled	10

Tegevusaruanne

Crevano OÜ loodi 2011. aastal.

Ettevõtte põhitegevusalaks on tõlketeenuse osutamine.

2013. aastal oli müügitulu 18 199 eurot (2012. aastal 15 159 eurot), mis on ca 20% võrra suurem kui 2012. aastal ning puhaskasum oli 2013. aastal 6 586 eurot (2012. aastal 8 679 eurot), mis on 24% väiksem kui 2012. aastal.

2014. aastal jätkatakse samal tegevusalal.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	8 966	13 985	
Nõuded ja ettemaksed	843	2 780	2
Kokku käibevara	9 809	16 765	
Kokku varad	9 809	16 765	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	340	1 382	4
Kokku lühiajalised kohustused	340	1 382	
Kokku kohustused	340	1 382	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 500	2 500	
Kohustuslik reservkapital	250	0	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	133	4 204	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 586	8 679	
Kokku omakapital	9 469	15 383	
Kokku kohustused ja omakapital	9 809	16 765	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	18 199	15 159	5
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 384	-1 100	
Mitmesugused tegevuskulud	-6 905	-1 187	
Muud ärikulud	-1	-4	
Kokku ärikasum (-kahjum)	9 909	12 868	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	9 909	12 868	
Tulumaks	-3 323	-4 200	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 586	8 668	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	9 909	12 868	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	1 937	-2 780	2
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-1 042	662	4
Laekunud intressid	0	11	
Kokku rahavood äritegevusest	10 804	10 761	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Laekunud aktsiate või osade emiteerimisest	0	2 500	
Makstud dividendid	-12 500	-15 800	
Makstud ettevõtte tulumaks	-3 323	-4 200	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-15 823	-17 500	
Kokku rahavood	-5 019	-6 739	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	13 985	20 724	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-5 019	-6 739	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	8 966	13 985	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	2 500	0	20 004	22 504
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	8 679	8 679
Makstud dividendid	0	0	-15 800	-15 800
31.12.2012	2 500	0	12 883	15 383
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	6 586	6 586
Makstud dividendid	0	0	-12 500	-12 500
Muutused reservides	0	250	-250	0
31.12.2013	2 500	250	6 719	9 469

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Crevano OÜ 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutad peale arvestusvaluuta euro. Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused (rahas tasutavad nõuded ja laenud), hinnatakse bilansipäeval ümber arvestusvaluutasse bilansipäeval kehtivate Euroopa keskpanga valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid esitatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekavas summas.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist. Intressitulu arvestatakse kasutades efektiivset intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Crevano OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks omanikke, juhatuse liikmeid ja nende lähedasi.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	810	810	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	33	33	3
Kokku nõuded ja ettemaksed	843	843	
	31.12.2012	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	2 760	2 760	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	20	20	3
Kokku nõuded ja ettemaksed	2 780	2 780	

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	0	89	0	394
Intress	0	1	0	0
Ettemaksukonto jääk	33		20	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	33	90	20	394

Lisa 4 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Maksuvõlad	90	90			3
Muud võlad	250	250			
Muud viitvõlad	250	250			
Kokku võlad ja ettemaksed	340	340			

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	988	988			
Maksuvõlad	394	394			3
Kokku võlad ja ettemaksed	1 382	1 382			

Lisa 5 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	18 199	15 159
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	18 199	15 159
Kokku müügitulu	18 199	15 159
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tölketeenuste osutamine	16 240	14 059
Muud teenused	1 959	1 100
Kokku müügitulu	18 199	15 159

Lisa 6 Seotud osapooled

(eurodes)

Juhatuse liikmetele ja nendega seotud osapooltele ei ole tasutud eritasusid ega teostatud tehinguid madalama- või kõrgema hinnaga kui on turuhind.

2013. aastal maksti omanikele dividendidena välja 12 500 eurot (2012. aastal 15 800 eurot).

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 22.05.2014

Crevano OÜ (registrikood: 12155328) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KÄTLIN TRUMMAL	Juhatuse liige	25.06.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	133
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 586
Kokku	6 719
Jaotamine	
Dividendideks	6 719
Kokku	6 719

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	133
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 586
Kokku	6 719

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	16240	89.24%	Jah
Muud mujal liigitamata lõbustus- ja vaba aja tegevused	93299	1959	10.76%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Kätlin Trummal	47208060247		1250 EUR
Riina Pajupuu	46705310228		1250 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 56564636
E-posti aadress	katlintrummal@gmail.com